

**PHH/MED**  
 Comptabilité et Gestion d'Affaires Inc.  
 Accounting & Business Management Inc.

**Mustaque A. Sarker**  
 Accountant & Business Consultant

**Accounting + Bookkeeping  
 Business Management & Taxes**

524, Jean Talon St. West, suite 3  
 Montreal, Qc H3N 1R5

T. 514.274.5793  
 F. 514.274.5793  
 phahmed.acc@gmail.com

# Nouvelles PARC-EXTENSION News

Le seul journal de Parc-Extension depuis 1993  
 The only paper in Park-Extension since 1993

**RTC**  
 ROSEMOUNT TECHNOLOGY CENTRE

**100% Job Success Rate**  
 Digital Layout & Printing

CALL FOR INFO ON NEXT SESSION

- 1 year program
- State of the art 4 colour press
- Silk screening, CNC Technical Skills
- Learn the latest software, including: Photoshop, Illustrator, Quark & InDesign

Programs leading to a Ministry Of Education Diploma

LOANS & BURSARIES AVAILABLE

Commission scolaire English-Montreal  
 English Montreal School Board

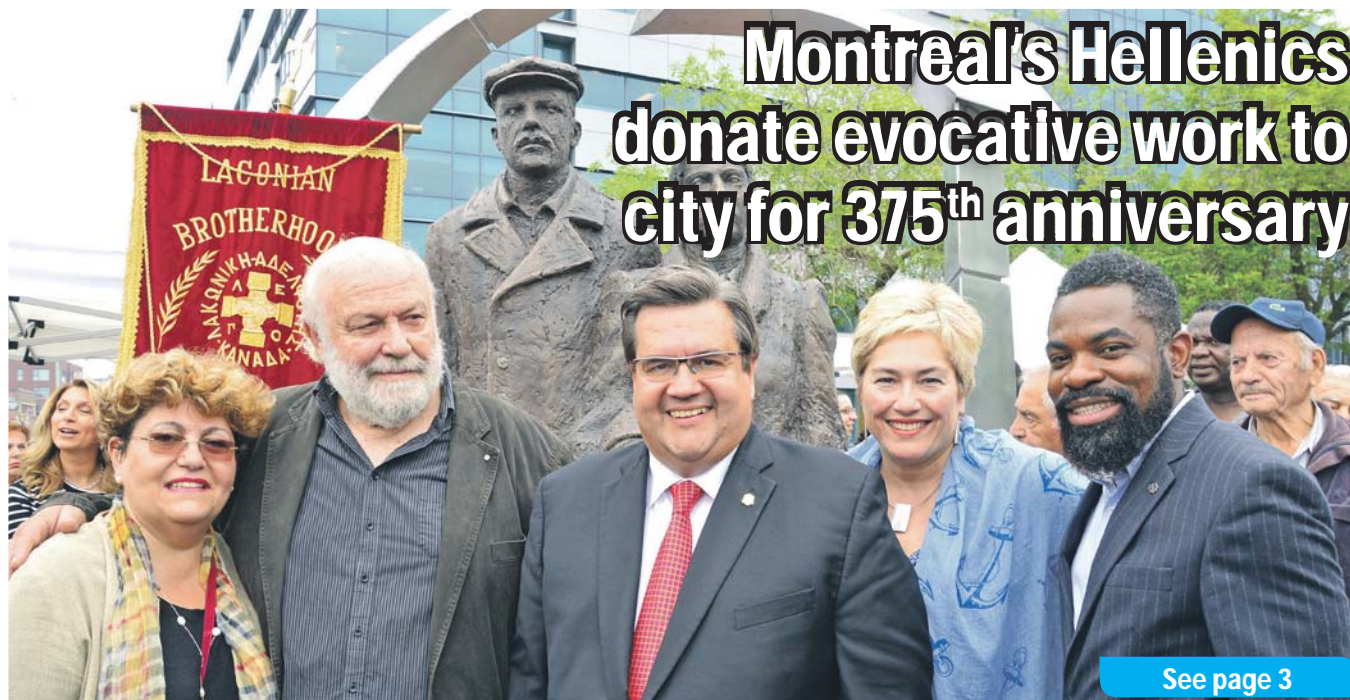
3737 Beaubien East, Montreal, Qc, H1X 1H2  
 Tel.: 514 376-4725  
 www.rosemount-technology.qc.ca

**newsfirst**  
 MULTIMEDIA

Vol. 25 • N°. 14 • 14 juillet / July 14, 2017 • Tel.: 514-272-0254 • www.px-news.com • E-mail: editor@newsfirst.ca



See pages 2



See page 3

## Montreal's Hellenics donate evocative work to city for 375<sup>th</sup> anniversary

Your newspaper will be closed for the vacation period. Our office will re-open on August 7th and our next issue will be published August 18.

**Have a great and safe vacation!**

**Back on August 18**

## Canada Day Festivities



See pages 6

**60 YEARS**

*Miss Jean Talon*

depuis 1957

Pizza authentique non commerciale

**60<sup>th</sup> ANNIVERSARY SPECIALS**

**SENIOR SPECIAL**

EVERY 1<sup>ST</sup> MONDAY OF THE MONTH **15% OFF**

\*DINER ROOM ONLY

**2 PIZZAS DISCOUNT**

Small <b>\$3<sup>60</sup> OFF</b>	Large <b>\$5<sup>60</sup> OFF</b>
Medium <b>\$4<sup>60</sup> OFF</b>	X Large <b>\$6<sup>60</sup> OFF</b>
<b>JUMBO \$7<sup>60</sup> OFF</b>	

**FAMILY DAY**

EVERY SUNDAY

ONE FREE KIDS MENU MEAL PER PURCHASE OF ADULT MEAL

901 RUE JEAN TALON O. | [missjeantalon.com](http://missjeantalon.com) | 514 274-4147 | 514 274-8510

# Himalaya Seniors hold Canada 150 public speaking event

*Views expressed on Canada as 'protector of human rights and peace'*

MARTIN C. BARRY

A Canada 150 event held on July 5 by the Himalaya Seniors of Quebec at the William Hingston Centre, featuring speakers who were invited to talk about Canada as a "protector of human rights and peace," offered proof that Canada is a country where wide spectrum of viewpoints is tolerated.

## An open debate

"It's an honour to be among you," said Nouvelles Parc Extension co-publisher George Guzman who was invited by the HSQ to serve as moderator of the event. "The fact that we are debating shows what a wonderful paradise Canada is," added local city councillor Mary Deros who was a special guest.

"This country has opened up so many doors for me," said Vathany Srikandarajah, president of the HSQ who was the first of more than a dozen speakers during the event. "This is why I believe that Canada is the best country in the world. There is peace and freedom to pursue what you want in life and there are plenty of opportunities to succeed."

## Noting the imperfections

Graham Carpenter, the Outremont riding office manager for NDP leader Thomas Mulcair, was one of several speakers who pointed out Canada's imperfections. In particular, he was critical of Canada's relationship with Saudi Arabia, a country he said "has one of the most horrendous records when it comes to human rights. Canada sees fit to sell \$15 billion worth of light armor tanks to Saudi Arabia."

Abdus Salam Hashmi, general secretary of the board of Park Extension Youth Organization (PEYO), was even harsher in his comments. "Canada as a paradise and great protector of human rights and peace in the world – that's what we'd like to



In addition to holding the speaking event, Himalaya Seniors of Quebec also celebrated Canada Day with a traditional cutting of Canada Day cake.

believe," he said.

## Criticizes Canada's record

While adding that he believed Canada "is the best country for immigrants to go to," he said it was important to remember on Canada's 150<sup>th</sup> anniversary that the country "was founded on the decimation of First Nations, and peoples and cultures and legacies and still the indigenous people in this country face horrendous situations. This is a big stain on Canada's human rights records."

Noting that Canada's role on the international scene has

changed drastically from what it used to be while the Trudeau government is doing little to reverse the trend, he said "our sovereignty has a limit." He said "we should really examine ourselves and we should not live in this bubble." Perry Calce, president of the PEYO board, said "I do agree in part with what Salam said," and that as a country "we've made mistakes."

## Immigration policies praised


C.B. Singh, president of the India Canada Association of Montreal, recounted his own arrival decades ago when he entered Canada virtually penniless. Singh said the pro-immigration policies of the current prime minister's father, Pierre Elliott Trudeau, were largely responsible for his being able to come to Canada.

Victor Sumbly, a pharmacist on Jean Talon St., suggested that when immigrants arrive in Canada they should leave their disputes behind in their countries of origin. "They should come to this country to live in democracy, to live in brotherhood, to live in equality," he said, while adding that there should also "be a forum where we can criticize each other."


## Inspired by First Nations

Elie Kassissia, an entrepreneur and owner of Olive Branch Products who was born in Egypt, first learned of Canada through Expo '67 before he immigrated here in 1976. He suggested that Canada should draw inspiration from its First Nations and from how First Nations lived centuries ago before the arrival of the Europeans.

"That is a wealth that we should learn from and reflect upon," he said. Others who spoke were local political analyst and scholar Rafat Noor, community activist Carla Rangel, Shahida Mirza and Rose Ndjel of Afrique au Féminin.



Groupe Sutton Excellence inc.  
Agence immobilière • Office: 450.662.3036



*Excellent Service*  
*Exceptional Results*


PRESIDENT'S GOLD AWARD 2010	SALES ACHIEVEMENT AWARD 2011
MASTER SALES AWARD 2013	MASTER SALES AWARD 2016

**Voula Kottaridis**  
Real Estate Broker

514.993.5010  
450.902.8378  
agentvk@gmail.com

**FREE evaluation of your home with no obligation!**


MLS: 13503188



**CHOMEDEY:** Cottage, 3 bedrooms. Close to everything. Easy to show. Must See! Call me for an appointment.  
**Asking \$269,000**

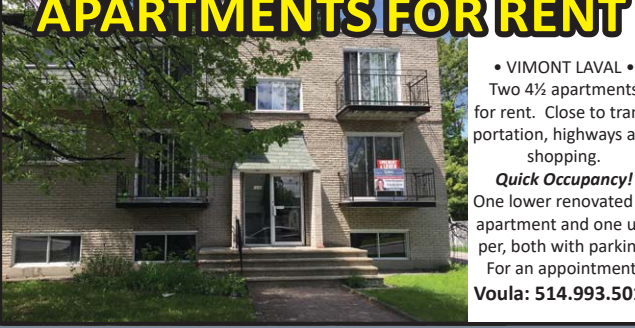
MLS: 26967358

**REDUCED!**



**\*CHOMEDEY\*** Duplex centrally situated. Close to highways, schools, shopping. Easy to show.


**APARTMENTS FOR RENT**



• VIMONT LAVAL •  
Two 4½ apartments for rent. Close to transportation, highways and shopping.  
**Quick Occupancy!**  
One lower renovated 4½ apartment and one upper, both with parking.  
For an appointment:  
Voula: 514.993.5010


MLS: 19688992

**NEW LISTING**




**CHOMEDEY:** Very well kept bungalow in a great location close to everything, 3 bedrooms, living room, great lot. Call me for appointment.

MLS: 27829589



**CHOMEDEY:** Cottage, centrally situated, 3 bedrooms, living room, dining room, maple kitchen, many updates, Must see!

MLS: 27829589



2 • Nouvelles Parc-Extension News • 14 juillet / July 14, 2017

# 'The Greek Immigrant' unveiled at historic Park Ave./Jean Talon corner

*'In the name of all Montrealers, I would like to sincerely thank the leaders in the Greek community for this bequest,' said Mayor Denis Coderre*

MARTIN C. BARRY

Montreal mayor Denis Coderre joined other elected officials from the City of Montreal as well as provincial MNAs and federal MPs at the corner of Jean Talon St. and Park Ave. where a new sculpture depicting the arrival of Greek immigrants decades ago was unveiled on June 30 as part of Montreal's ongoing 375<sup>th</sup> anniversary celebrations.

## Arriving in New World

Created by Greek sculptor Giorgos Houliaras who flew in from Athens for its unveiling, the three-metre-high bronze composite work depicts a man, a woman and a child, all dressed in a style reminiscent of the 1950s or 60s, gazing uncertainly forward as they stand beneath an arch symbolizing their arrival in Canada, Montreal and the New World.

The Greek Immigrant, as the artist named his creation, was commissioned by the Hellenic Community of Greater Montreal, the Lyceum of Greek Women of Montreal and the Hellenic Congress of Quebec.

It was presented to the City of Montreal as a special gift for the city's 375<sup>th</sup> anniversary, and as a lasting memorial to the welcome that tens of thousands of Greek immigrants received upon their arrival in Montreal over the decades.

"In the name of all Montrealers, I would like to sincerely thank the leaders in the Greek community for this bequest of which we are all proud," said Montreal Mayor Denis Coderre.

## 'Emblematic' work, says Samson

"This is a remarkably emblematic work of which residents of the neighbourhood and all Montrealers will be able to take pride and draw inspiration," added Villeray/St-Michel/Parc Extension Borough Mayor Anie Samson.

According to Park Extension city councillor Mary Deros, enthusiasm for the project within the Greek community was so great that it took less than a year to raise the amount necessary to pay the sculptor's commission. Deros said the image evoked by the sculpture was particularly meaningful to her because of her own experience as an immigrant.

"The train station that was here welcomed the immigrants when they got here by train from Halifax after arriving by boat from Greece," she said referring to Canadian Pacific's former Park Avenue station at the northern head of Park Ave. "This is where we got off in 1958. I was seven at the time we arrived. So this is an extremely emotional moment for me today."

## A meaningful gesture

Justine Frangouli-Argyris, who led a committee that coordinated the project, said in an interview that it was "a unique chance for the Greek people to have their story as immigrants connected with a city" on the occasion of Montreal's 375<sup>th</sup>.

At the same time, she maintained that the sculpture amounts to a "political statement" on the immigrant experience as a whole, taking into account that Montreal declared itself a "sanctuary city" for immigrants this past February and there is a longstanding tradition here of welcoming newcomers here regardless of their origins.

John Theodosopoulos, president of the Hellenic Congress of Quebec, called the unveiling of the sculpture "a meaningful gesture" by the province's Greek community. "We are saying that we were part and parcel of the development and the success of Montreal," he said.

## Meaningful intersection

"This was a new adopted home and now a permanent home for a lot of us," he continued. "And the intersection of Parc Ave. and Jean Talon is meaningful because Parc Ave. has traditionally been known as Greek Ave. Jean Talon is also where the Greek community does all of our parades.

"The statue has deliberately been oriented to look over Park Extension," said Theodosopoulos. "That was specifically by design. And also it's looking towards Laval where many Greeks are now. Anyone who passes by Parc and Jean Talon will have a perpetual reminder of the contributions of Greek immigrants in the development of Montreal – but more particularly all immigrants."



From the left, Hellenic Congress of Quebec president John Theodosopoulos, sculptor Giorgos Houliaras, Borough Mayor Anie Samson, Montreal Mayor Denis Coderre, Park Extension city councillor Mary Deros, St-Michel city councillor Frantz Benjamin, sculpture committee president Justine Frangouli-Argyris, Hellenic Community president Nicholas Pagonis and Greek Ambassador George Markantonatos.



Sculptor Giorgos Houliaras explains details of his creation to Mayor Denis Coderre during the monument's official launch on June 30.



**Anie Samson**  
Vice-présidente du comité exécutif  
Responsable de la sécurité publique  
et des services aux citoyens  
Maire d'arrondissement  
514 872-8173





**Mary Deros**  
Conseillère associée  
au maire de Montréal  
Conseillère du district  
de Parc-Extension  
514 872-3103



**Frantz Benjamin**  
Président du conseil  
municipal  
Conseiller du district  
de Saint-Michel  
514 872-7800



**Elsie Lefebvre**  
Conseillère associée  
au transport  
Conseillère du district  
de Villeray  
514 872-0755



**Sylvain Ouellet**  
Conseiller du district  
de François-Perrault  
514 872-7763

*C'est avec plaisir que nous souhaitons la bienvenue  
à nos nouveaux résidents et résidentes.  
Nous vous invitons à découvrir toute la richesse, la diversité et  
le dynamisme culturel et communautaire de notre bel arrondissement.*

***Bienvenue chez vous !***

*The elected members of the  
Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension borough  
offer a warm welcome to all their new residents!*

Cabinet du maire d'arrondissement  
Borough Mayor's Office  
405, avenue Ogilvy, bureau 103  
Montréal, Québec H3N 1M3

Villeray  
Saint-Michel  
Parc-Extension  
**Montréal**

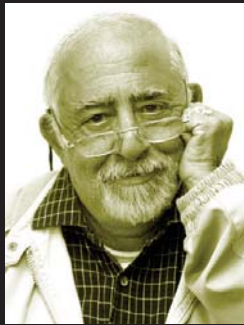
Encore  
plus près  
de vous!

# Opinion & Editorial



## Parlez-voilà D'HUMOUR

Alcide Borik



## Who benefits from an expanded Canada Pension Plan?

As recently as June 2016, the federal and provincial finance ministers agreed to expand the Canada Pension Plan (CPP). It's so recent, in government terms, that many of the details of benefit entitlements, costs and investment criteria still aren't known.

But it's been long enough for deep thinkers on matters of social security to delve into the macro proposals and issue some serious concerns.

### Who really benefits?

Turns out, it's not low- or middle-income workers.

The Canadian Retirement Income Security Benefit system is made up of a variety of moving parts: Old Age Security (OAS), the Guaranteed Income Supplement (GIS), CPP, plus private savings in workplace pension plans, registered retirement savings plans and tax-free savings accounts.

This creates a complex maze of subplots. It's difficult to tweak one part - like CPP - without having unforeseen consequences on other parts of the system. It's like squeezing part of a balloon - for sure, some other part is going to pop out on you.

So it's not surprising that two thoughtful commentators, Bob Baldwin and Richard Shillington, have issued a critical paper from the Institute for Research on Public Policy, pointing out some very serious negative consequences of an expanded CPP.

Baldwin and Shillington state that poorer Canadians (other than those on OAS, which is exempt) with income persistently less than \$25,000 will get no net benefit from the enhanced CPP tier 2 benefits for which they have paid (a relatively rare event for married couples).

### Here's why.

The Canadian Guaranteed Income Supplement is a welfare payment meant to help only those attempting to live on very low income. Once a recipient earns some relatively modest income level, their GIS benefits are clawed back. This clawback is equivalent to a 50 per cent tax rate on earned income over the defined level and, because seven provinces have similar top-ups with similar clawbacks, the effective tax rate can be as much as 100 per cent (or even higher, if there are other subsidies for housing, transport, etc.).

In other words, there's virtually no incentive

for a low-income worker to save for retirement or to take paid employment, especially once one is retired and receiving the GIS.

Now, throw in a mandatory expansion of CPP for all Canadian workers outside of Quebec. The new tier of benefits is meant to be "fully-funded," which means workers must pay in full for any new benefits they receive.

So we have a system that mandates that workers - even low-income workers - make full contributions to buy their new benefits.

### Why is this a problem?

When persistently low-income workers retire, they'll find that their GIS benefits (paid for out of general tax revenues) will be clawed back. Most will receive nothing more in total benefits even though they've been forced to pay in full for the expanded CPP. To be fair, this is mitigated to a great extent by changes planned for the Working Income Tax Benefit.

Overall, the picture is very different from that portrayed by our politicians. Canadians will pay for their new CPP benefits in full through workplace contributions. No government cost at all.

In fact, the portrait is even rosier for governments. Because of higher benefits from the new CPP, tax revenues will rise \$2.7 billion (once the system is mature) and OAS/GIS benefits will fall \$2.1 billion because of the clawbacks.

Further, because OAS benefits rise with inflation but wages rise with the growth rate of the economy (usually higher), the replacement rate provided by the OAS will fall as a percentage of average wages over time. Models indicate that over the next 20 years, the value of OAS will fall faster than the new benefits CPP will create. There will be no net gain at all for both low- and middle-income workers.

Overall, Baldwin and Shillington ask: Who benefits from an expanded CPP?

The government? Likely. High-income workers? Yes.

But not everyone else. And low-income workers may even see a reduction in overall benefits.

The Canadian Retirement Income Security Benefit system is complex and full of important contradictions. You can't just amend one part of the system without analyzing the impact on the total system. So far, the federal government seems not to have taken this into account.

Robert L. Brown

The opinions on THIS PAGE reflect the consensus of Editorial Board.

## Flirt (1) avec Poutine : Les «Trumpettes» de la renommée.

Vous en souvenez-vous quand JFK a mis les pieds sur le territoire allemand divisé par la lutte entre RDA et RFA, blocus de Berlin par les Soviétiques, pont aérien etc.?

Le 26 Juin 1963, le jeune président américain avait exprimé sa solidarité avec tous les Allemands en s'écriant devant les micros : Ich bin ein Berliner (Je suis un Berlinois).

### Le peuple allemand l'avait adoré.

Au lieu de faire planer sur nous la menace de tous les excès climatiques et de toutes les morts polluantes nées de la folle imagination des décideurs de la haute finance, au lieu de tenter de tuer dans l'œuf toute initiative pouvant assurer, du moins pour un temps, la survie du genre humain sur l'unique planète à notre disposition, le locataire de la maison blanche aurait pu se contenter de déclarer à l'intention des habitants de Hambourg : Ich bin ein ... Hamburger! ... à quoi, l'insolent chien du caricaturiste de La Gazette aurait ajouté : Nein! Tu bis ein Hot Dog !!!

Blague à part, qu'est-ce qui pousse le chéri de l'électorat américain à prendre les décisions qui précarisent notre avenir ici-bas, et à ne croire que les terroristes et les menteurs qui ont si souvent réaffirmé leurs vœux de laisser brûler les feux qui menacent notre civilisation, notre culture, voire même notre existence à venir, persuadés qu'ils sont qu'il faut faire table rase du passé pour reconstruire sur ses ruines des lendemains qui chantent. Peut-il vraiment croire encore dans la parole du tandem Assad-Poutine, promettant leur 579 ième cessez-le feu alors qu'ils se préparent déjà à le violer pour la 580 ième? Peut-être que dans dix ans nous aurons oublié l'Etat Islamique, le Califat et

les injustices insane du terrorisme. Peut-être, après tout, que M. Trump et ses conseillers ne désirent la libération du sol syrien que pour s'assurer du sous-sol pétrolier qui leur donnerait les moyens de faire payer une onéreuse reconstruction, du genre de celle de l'Irak, et s'assurer d'une partition favorable à la Pax americana si chère aux monarchies du Golfe.

Une fois de plus, un tel machiavélisme n'est pas la marque de fabrique de Donald Duck, mais celle de son entourage, les mêmes qui ont courageusement fui le Liban en 1983 et l'Irak en 2011.

Alors, au lieu de donner à notre curé, notre rabbin, notre cheikh ou autre les moyens de vivre sa vie et celle de sa famille et d'influencer les politiques du monde, peut-être devrions-nous nous réveiller chaque matin, et, au lieu des prières que nous faisons depuis des siècles vers des seigneurs tout puissants (et de plus en plus sourds), nous devrions avoir une pensée pour apporter un petit quelque chose à notre monde, notre planète secouée, notre nature torturée, notre faune décimée, nos populations martyrisées, notre justice bafouée et nos droits violés, pour leur rendre une fraction de ce qu'ils ou elles procurent à notre quotidien. Nous avons le choix : nous éveiller aux cauchemars où nous ont menés notre négligence et notre indulgence, ou nous enfoncer dans le sommeil comateux en attendant...

Amen

(1) Flirt : bavardage de deux êtres avec l'intention de baiser ou de se faire baiser.

## Nouvelles PARC-EXTENSION News

3860, boul. Notre-Dame, # 304,  
Laval, QC H7V 1S1  
Tel: (450) 978-9999 • Fax: (450) 687-6330  
E-mail: editor@the-news.ca

Distribué dans le district  
de Parc Extension.  
Distribution in the  
Park Extension area. H3N

9500  
Copies



Éditeurs-Publishers:  
George Bakoyannis  
George S. Guzman

Dir. Général-Director:  
George Bakoyannis

VP ventes & marketing  
VP Sales & Marketing  
George S. Guzman  
sales@the-news.ca

Production Graphique-Layout:  
Anne-Marie Kmeid  
Elena Molter

Dir. des ventes / Sales Manager:  
Peter Stavropoulos  
peter@newsfirst.ca

Publicité-Advertising:  
Jean Paul Chamberland

Journalistes-Reporters:  
Martin C. Barry  
Joel Barde  
Savas Fortis  
Fabienne Mercier  
Nancy Girgis  
James Ryan  
Alberto del Burgo  
Cynthia Abraham

Assistante-Admin. Assistant:  
Alexandra Sevapsidis

Infographie-Layout: Media Trek  
Distribution: TC. TRANSCONTINENTAL  
Impression-Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

Membre de: l'Association des journaux régionaux du Québec  
et l'Association des journaux communautaires du Canada.  
Member of: Quebec Community Newspapers Association  
& Canadian Community Newspapers Association



Numéro ISSN : 1194-8051  
Abonnement : 59<sup>955</sup> • Par exemplaire : 1<sup>5</sup>

National Representation:

RÉSEAU SÉLECT

TEL.: 1-800-361-7262 ext 241056



Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Nouvelles Parc-Extension ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction.  
Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2016

# Tips for worry free VACATIONS



Close to a quarter of the Quebec population is about to leave for vacation during the construction holiday. To have a worry free vacation follow these tips:

## Plan ahead:



Ensure your bank has updated contact information for you, and know the travel requirements for your bank.

Photocopy important travel documents and credit cards. Leave one set with a friend/family member who is not travelling with you. And keep one set with you.

Record important phone numbers – including one for your bank in case cards are lost or stolen

## Be prepared:



Download a banking app so you can manage your finances while traveling

Set up alerts (via mobile/text, e-mail) for bill payments so you can pay online, or in advance

Don't keep all of your important information, cards and cash in once place. And make sure to take more than one credit card with you – just in case

## Check your limits:



If you plan to use your credit card a lot on your trip, be sure you have enough available credit on your card. Exceeding your limit can leave you with fee penalties.

Also check limits for baggage on airlines to avoid additional fees.

Check the cellular and data plan on your phone and use it accordingly.

## Don't forget the little costs:



Minimize ATM and other bank fees by taking out money in the currency you require ahead of time, and call your financial provider to ask if it has partnerships with bank ATMs in other countries

Know the international rates for spending on your credit card, withdrawing or borrowing money

## Manage your budget:



Create a realistic budget for the span of your trip. Consider categorizing based on activities such as food, shopping, and entertainment.

Keep track as you go and adjust accordingly.

Plan if you need to borrow money in advance and know the most cost effective way to manage your cash

Redeem points for travel and activities while away. And keep collecting while on vacation!

## Expect the unexpected:

Items get lost and there are delays, so consider a "slush fund" to cover the unexpected.

Know what to do in case of emergency – where to go, and who to contact.

# PROGRAMS AT



## CULINARY & BUSINESS CENTRE

Business Hours: Mon. to Fri. 8am to 10pm

## REGISTER TODAY



**LEGAL SECRETARIAL**  
5726 (450 HRS)



**TRAVEL SALES**  
5736 (1245 HRS)



**PROFESSIONAL COOKING**  
5811 (1470 HRS)



**FOOD & BEVERAGE**  
5793 (960 HRS)



**WINE SERVICE**  
5814 (450 HRS)

# 514.381.5440

9955 Papineau Ave,  
Montreal Qc H2B 1Z9

[www.piuscentre.com](http://www.piuscentre.com)



Commission scolaire English-Montréal  
English Montreal School Board

FOLLOW US ON



# Canada Day Festivities in Park-Ex

MARTIN C. BARRY

For the country's 150<sup>th</sup> anniversary, residents of Park Extension got together in Place de la Gare for one of the most exciting Canada Day celebrations to take place in the area in years.

## A dual celebration

"We're not only 150 for Canada but also 375 for Montreal," city councillor Mary Deros noted to Nouvelles Parc Extension News during a celebratory event held in the district's largest public gathering spot on July 1.

"When you hear about everything that's happening around the world, to be able to live free, to practice our language, our culture, our religions, while still remaining Canadian, is a wonderful privilege to have," she added.

Organized by the National Bangladeshi-Canadian Council with the support of the Borough of Villeray/St-Michel/Park Extension, Loblaws and other sponsors, the celebration was held in the square at Park Ave. and Jean Talon St.

## Rainy Canada Day

Deros had just returned from the Canada Day parade in downtown Montreal where thousands turned out in spite of the rain. "In the Caribbean, they call this liquid sunshine," she said of the downpour that fell for part of the afternoon on Canada Day.

A number of other notable Park Exers also turned up after first attending the downtown parade. Indeed, some arrived wearing special Canada 150 commemorative medallions they had been presented by organizers as keepsakes.



Park Extension city councillor Mary Deros is surrounded by residents of the area during celebrations for Canada Day held on July 1 in Place de la Gare on Jean Talon St.



Some Park Exers who were among the hundreds who gathered in Place de la Gare to celebrate Canada Day.



For children from the area, Canada Day was an opportunity to wear washable tattoos expressing their patriotism, while waving the country's flag enthusiastically.



**AETERNA**  
Complexe funéraire • Funeral Complex

*Honor and celebrate life  
in accordance to your traditions, values and customs,  
while easing your experience during the difficult moments.*

55 Gince, Montreal • 514.228.1888 (Day & Night)  
[www.complexeaeterna.com](http://www.complexeaeterna.com)

# Remise d'un prix Solis

*Un Michelois de 28 ans honoré pour sa bravoure*

Au cours de la séance du conseil d'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension de juillet, les membres du conseil ont honoré un résident de 28 ans du quartier de Saint-Michel, M. Naïm El Andaloussi, en lui décernant le prix Solis pour son acte de bravoure lors d'une tentative d'enlèvement. Le jeune homme a également été invité à signer le livre d'or de l'arrondissement.

Le 8 mars dernier, vers 19 h, M. El Andaloussi a aperçu un homme s'approcher d'une jeune fille et lui agripper le bras afin de tenter de l'embarquer dans un véhicule. Lorsqu'un deuxième homme est sorti de cette automobile pour prêter main forte au premier homme, M. El Andaloussi s'est alors interposé et a crié aux assaillants. Les deux individus ont alors pris la fuite à bord de la voiture. Aucune arrestation n'a encore été effectuée pour le moment et l'enquête pour retrouver les suspects se poursuit.

« Le conseil d'arrondissement a l'honneur de souligner le courage remarquable de M. El Andaloussi en lui remettant un prix Solis, la plus haute distinction de l'arrondissement. En venant à la rescousse d'une jeune

filles, ce citoyen de Saint-Michel a fait preuve d'un sens du civisme exemplaire pour toute notre communauté », a félicité le maire d'arrondissement, Mme Anie Samson.

## Prix Solis

Le prix Solis a été créé par l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension pour honorer des gens d'exception. Il est attribué à des personnes ou à des groupes d'individus ayant posé une action civique remarquable, réalisé un accomplissement personnel extraordinaire ou démontré des qualités exemplaires. En reconnaissant publiquement ces gens, le conseil d'arrondissement souhaite que les récipiendaires deviennent des sources de motivation, d'inspiration et de fierté pour la communauté locale de l'arrondissement et lui servent de modèles.

Le prix est représenté par un soleil, l'emblème de l'arrondissement. Il tire son nom de la traduction latine du mot « soleil ». Comme l'astre qui brille, luit et scintille, ce prix met en lumière des gens exceptionnels afin que leur influence bienfaitrice rayonne sur l'ensemble de la population de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.



# La Table du partage le Choix du Président, un nouveau mobilier intergénérationnel inauguré au parc Jarry

Mme Anie Samson, maire de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, et les membres du conseil invitent la communauté à se réunir autour de la toute nouvelle table à pique-nique multigénérationnelle installée au parc Jarry, à proximité de la patageoire. Cette pièce de mobilier urbain fait partie du legs que les Compagnies Loblaw, identifiées par la marque le Choix du Président, offrent aux 19 arrondissements montréalais, à l'occasion du 375e anniversaire de fondation de Montréal.

Le design de cette table à pique-nique durable, moderne et multigénérationnelle est l'œuvre des étudiantes Isabelle Vo et Émilie Proulx de la Faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal grâce à une bourse de 30 000 \$ accordée par Loblaw. « C'est avec plaisir que nous présentons à la population cette table qui peut réunir 20 personnes pour un barbecue en famille ou entre amis. Parce que la table est le meilleur symbole de partage, de convivialité et de joie de vivre à l'image de la qualité de vie qui prévaut dans les trois quartiers de notre arrondissement », a affirmé Mme Samson. Sa collègue Mary Deros, conseillère de la Ville du district de Parc-Extension, s'est réjouie de l'ins-

tallation de ce mobilier urbain : « Cette table à pique-nique est un ajout significatif au parc Jarry qui offre de multiples installations à la disposition des familles et des jeunes de Parc-Extension, qui animent de façon si belle avec tant de couleurs et joie ce grand espace de loisirs et de rencontre ». La Table du partage le Choix du Président sera également utilisée pour tenir une discussion avec des enfants et adolescents montréalais dans le cadre de la Grande Tournée du 375e

Ces rencontres dans les différents arrondissements montréalais ont pour but d'amener des jeunes à partager leurs rêves et leur vision pour l'avenir de notre ville. Cette initiative revient au mouvement Amplifier Montréal en partenariat avec la Maison de l'innovation qui soutient l'innovation sociale, ainsi que l'implication sociale et environnementale des citoyens. L'installation des Tables du partage le Choix du président fait partie d'un ensemble d'événements marquant les célébrations du 375e de Montréal. D'ailleurs, la population de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension est invitée à prendre part à la Grande Tournée, mise en piste par le Cirque Éloize, du 25 au 27 août au parc Jarry.





**SÉCURITÉ**  
**SPARTAN**  
**SECURITY**

Burglar • Fire • Cameras • Intercoms

**(514) 289-8585**

**20 years at your service!**

**24 HOUR MONITORING**

**ALARM SYSTEM INSTALLATION**  
**+ 12 MONTHS MONITORING!**



\$499<sup>99</sup>

**System Includes:**

- 1 x Alexor 9155 main alarm unit
- 1 x WT5500 wireless 2 way keypad
- 1 x WS4904P wireless motion detector
- 2 x WS4945 wireless door/window sensors
- 1 x WT4989 wireless 2 way key chain remote with icon display
- 1 x battery backup, power supply, telephone jack
- Incl. 1 year monitoring

# YOUR HOROSCOPE

for the week of July 16 to July 22, 2017

The luckiest signs this week: Leo, Virgo & Libra



### ARIES

You'll manage to find balance between rest and work. However, if you're self-employed, you won't be able to resist checking email from time to time, despite having promised yourself to stay away.



### TAURUS

Shopping is on the agenda whether you're on vacation or not. You'll enjoy haggling with storeowners and could come out with big savings.



### GEMINI

Take the time to recharge before diving headfirst into anything. You will be compelled to take some downtime. Let life guide you to where you need to go.



### CANCER

Everything about you will be non-sense. Even on holiday, you may opt to stay in contact with work or contemplate some important projects instead of relaxing and enjoying life.



### LEO

Summer vacation will come and go way too quickly, but you will still be able to fully enjoy the time off in good company. You'll need to organize your time carefully if you wish to do everything you have planned.



### VIRGO

You may already start planning next year's vacation. You will also contemplate personal and professional projects. Time will be a valuable commodity this week.



### LIBRA

You will thoroughly enjoy your vacation time. Even if it isn't perfect, expect to experience many memorable moments and to feel happier and more energized than you have in a while.



### SCORPIO

You'll be quiet and introspective this week. Some deep-seated emotions might get stirred up. As for romance, you'll know right away if your partner is not being honest with you.



### SAGITTARIUS

Business never stops, even during the summer holidays. You will display an uncanny knack for uncovering golden opportunities or getting contracts signed.



### CAPRICORN

You will be in contact with the office while on vacation, either by sneaking a peek at your phone or by cutting short your time off to get a head start on work-related activities.



### AQUARIUS

You will be tempted to do something outlandish, either to attract someone's attention if you're single, or to spice up your routine if you're already in a relationship.



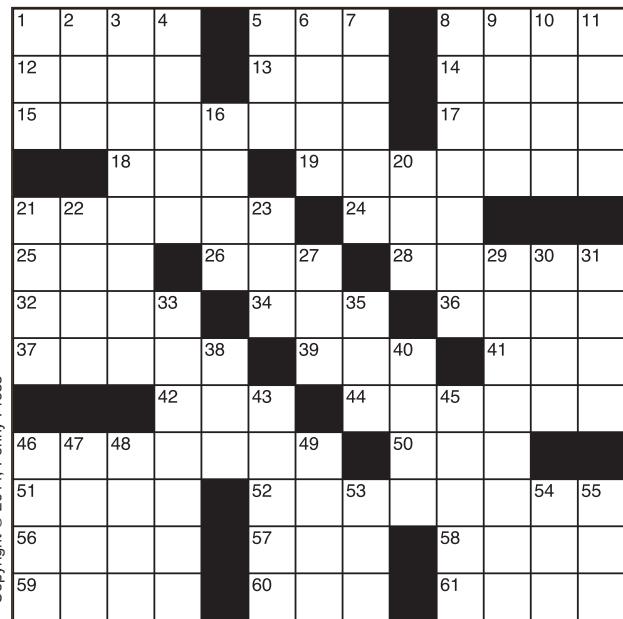
### PISCES

You can look forward to a truly restful vacation, but it won't be long before you get itchy feet. You won't be shy about voicing your opinions, even the more controversial ones.

# Coffee break

## CROSSWORDS

PUZZLE NO. 881



Copyright © 2014, Penny Press

### ACROSS

1. Rear
5. Crone
8. Cabbage dish
12. At the top
13. Part of IOU
14. Window part
15. Academic period
17. \_\_\_ of passage
18. Dab
19. Blurred
21. Metalworker
24. Bean or sauce
25. December 31, e.g.
26. Wet dirt
28. Social zeros
32. "\_\_\_ Twist Again"
34. Storage crib
36. Gather in
37. Prepared to pray
39. Young bug
41. '60s do
42. Provide support for

44. Powerful
46. Pipe material
50. Above, in poems
51. Be next to
52. Orderly condition
56. Actress's part
57. Klutz
58. Embossed emblem
59. \_\_\_ off (irate)
60. Ditch
61. Anxious

16. Plant part
20. Long time
21. Conductor Lawrence \_\_\_
22. Exact
23. Polish
27. Commotion
29. Arbitrated
30. Mend socks
31. Catch a glimpse of
33. Angled
35. Puppy's bite
38. Muscle twitch
40. Blow, as a horn
43. Contributor
45. Jittery
46. Wheelbarrow
47. Slender woodwind
48. Govern
49. Suitor
53. A stern
54. Hang down
55. Cagey

### DOWN

1. Motor coach
2. Large primate
3. Total
4. Work, as dough
5. Scalding
6. Leaves agape
7. Bacteria
8. Misting device
9. Lion's pad
10. Poker bet
11. Dandelion, e.g.

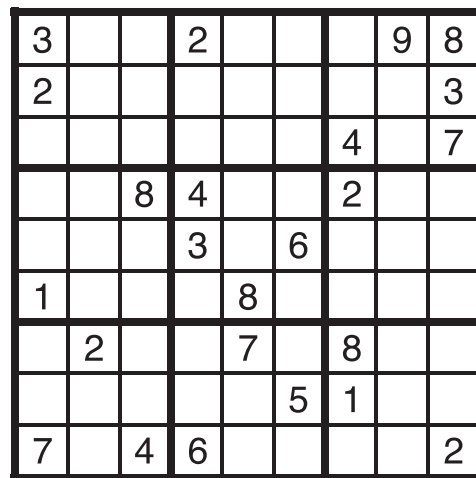
# Sudoku

PUZZLE NO. 617

### HOW TO PLAY :

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**



# JOKES

### WHICH CLICK IS IT

A father was teaching his 6-year-old daughter how to unbuckle her seat belt.

The daughter asked, "Do I click the square?"

The father said, "Yes."

The daughter then wanted to know, "Single click or double click?"

### IT'S A SHOEHORN

A young boy watched his grandfather put on shoes with a device he'd never seen before.

The boy asked what it was. As he handed it to the boy, the grandfather answered, "It's a shoehorn."

After looking at it and turning it over the boy asked, "How do you play it?"

# SAVE MONEY

Print your cheques with us with confidence FULL BANKING SECURITY ELEMENTS



We print all kinds of cheques Personal or Business CANADA or USA

250 for \$87  
500 for \$157  
1000 for \$207

Place your order today! 450-978-0070

MEDIA-TREK®



# Cet été à l'hôtel de ville de Montréal

*Une foule d'activités vous attendent!*

Le maire de Montréal, M. Denis Coderre et le président du conseil de la Ville, M. Frantz Benjamin, invite les Montréalaises et les Montréalais, de même que les familles et les touristes, à visiter l'hôtel de ville de Montréal durant la saison estivale, afin de profiter des nombreuses activités qui y sont organisées dans le cadre du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal.

« En cette année de célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire, Montréal est en fête et l'hôtel de ville ne fait pas exception! Un large éventail d'activités y seront proposées durant toute l'année. Cet été, la culture et l'histoire sont à l'honneur. Je vous invite à venir en grand nombre, visiter votre hôtel de ville, afin d'y découvrir toute la richesse de cette programmation estivale », a commenté M. Denis Coderre, maire de Montréal.

« Entre janvier et juin 2017, plus de 30 000 visiteurs sont venus visiter l'hôtel de ville et découvrir ses expositions. Ce n'est qu'un début! Il est à prévoir que de nombreux visiteurs franchiront les portes de la maison des citoyens et des citoyennes cet été pour profiter d'une programmation généreuse et étoffée », a ajouté M. Frantz Benjamin, président du conseil de ville.

## Toutes les activités sont GRATUITES!

Visites guidées de l'hôtel de ville  
Du lundi au vendredi, 27 juin au 25 août 2017 (30 minutes)

En français : 11 h, 14 h, 15 h 30 et 16 h 30  
En anglais : 11 h 30, 13 h 30, 15 h et 16 h  
Sans réservation

Durant la période touristique estivale, les visites guidées sont offertes à heure fixe, sans prise de rendez-vous, en français et en anglais. Les départs se feront dans le hall d'honneur. Les visiteurs parcourront la salle du conseil, la terrasse et la galerie des maires.

**Exposition : Montréal à coup sûr! Une histoire de baseball**

Du 27 juin au 19 août 2017  
De 19 h 30 à 20 h 30 le 27 juin  
Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et les samedis de 12 h à 16 h  
Sans réservation

L'exposition se veut un retour sur l'histoire du baseball à Montréal de 1860 à nos jours. Ce sport a su, pendant des années, attiser la passion des montréalaises et des montréalais soit par des ligues amateurs ou des parties amicales. Plusieurs dates marquantes y sont recensées. Un volet axé sur le baseball au féminin sera à l'honneur.

À l'occasion du lancement officiel de l'exposition *Montréal à coup sûr! Une histoire de baseball*, des visites guidées sans réservation étaient exceptionnellement offertes en soirée, **le 27 juin**. Maquilleurs, sculpteurs de ballons et mascottes, dont Youppi!, étaient sur place.

**Exposition : 50e anniversaire de l'Expo 67, 1967-2017 : Charles de Gaulle et le balcon**  
Du 21 au 28 juillet 2017

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et les samedis de 12 h à 16 h  
Sans réservation

Dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'exposition universelle de 1967, ou Expo 67 qui se déroule en 2017, la Ville de Montréal souhaite mettre en lumière un des épisodes les plus marquants de l'histoire de son hôtel de ville.

Le **24 juillet 2017**, le célèbre balcon sera ouvert au public entre 11 h et 16 h 30 pour des visites guidées exclusives, offertes en français et en anglais, d'une durée de 30 minutes.

**Exposition : En dessin, points de vue citoyens sur Montréal**

Du 23 août au 6 septembre 2017  
Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et les samedis de 12 h à 16 h  
Sans réservation

Les Urban Sketchers ont réalisé une série d'œuvres célébrant le patrimoine de notre

cit, afin de contribuer à leur manière au 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal. L'exposition qui en résulte se veut un regroupement des meilleurs dessins, croquis, aquarelles, encres, et autres médiums. Urban Sketchers est une association de dessinateurs, véritables croqueurs de scènes de la vie urbaine. En collaboration avec Héritage Montréal.

**Livre dans la rue**  
Le 26 juin et le 11 août 2017  
Inscription obligatoire par téléphone : 514 872-0077

Le Bureau de la présidence du conseil, en collaboration avec les Bibliothèques de Montréal, propose deux matinées d'activité au cours de l'été 2017 à des jeunes de camps de jour de 6 à 12 ans. Une visite guidée de l'hôtel de ville de Montréal ainsi qu'une période d'activités entourant la lecture, réalisées dans le cadre du programme Livres dans la rue.

**Soirée de projection à l'hôtel de ville**  
Le 20 juillet, à 19 h  
Sans réservation

Dans le cadre de *Possibles*, une activité organisée dans le cadre des célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Montréal, le film *Démocratie* sera projeté à l'hôtel de ville de Montréal. Le film a été réalisé par Patrick Pélissier et est codiffusé par Kino et la Serre-arts vivants.

## Mosaïcultures

Tout l'été, sur le parvis de l'hôtel de ville Comme tous les ans le parvis de l'hôtel de ville se voit garni de fleurs formant de très belles mosaïcultures. Cette année elles reprennent les thématiques suivantes :

le 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal (fondation le 17 mai 1642),  
les 50 ans de l'Expo 67 (27 avril au 29 octobre 1967),

le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération (1<sup>er</sup> juillet 1867),

les armoiries de la Ville de Montréal (depuis 1833, modification en 1938), l'année 2017 marquera l'ajout d'un symbole significatif pour représenter les peuples autochtones,

la 37<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Association internationale des maires francophones et XII<sup>e</sup> Congrès mondial de Metropolis (Association mondiale des grandes métropoles (du 19 au 22 juin 2017),  
le 350<sup>e</sup> anniversaire de Lachine (1667-2017).

## L'hôtel de ville de Montréal

Hôtel de Ville  
275, rue Notre-Dame Est  
Montréal (Québec) H2Y 1C6  
Rampe d'accès pour personnes à mobilité réduite : 510, rue Gosford.

## Réouverture du terrain de soccer synthétique du parc Jarry

À la suite d'une cure de jeunesse, le terrain de soccer synthétique du parc Jarry est rouvert et de nouveau accessible aux amateurs de ballon rond pour la saison estivale. Réalisés par le Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal de la Ville de Montréal au cours de ce printemps, les travaux de réfection comprenaient notamment le remplacement du revêtement de gazon synthétique ainsi que des équipements sportifs. Rappelons que ce terrain sportif est le plus sollicité à Montréal.

## DES BALANÇOIRES INTERGÉNÉRATIONNELLES

*Du nouveau dans les parcs de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension!*

Les familles qui fréquentent les parcs de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension ont eu l'agréable surprise de voir apparaître de nouvelles balançoires en tandem et de plus grandes supportant un banc à cinq places, qui permettent aux enfants de se balancer à deux ou à cinq.

Les balançoires en tandem ont été installées dans les parcs Birnam, Champdoré, De Normanville, François-Perrault, Joseph-Robin, Saint-Roch (en réfection), de Sienna et Villeray-Ouest. Les balançoires à cinq places se trouvent quant à elles dans les parcs Bloomfield, George-Vernot, Howard, Nicolas-Tillemont, Saint-Damase, Sainte-Yvette, de Turin et Victorien-Pesant.

Ces deux types de balançoires font également fureur dans plusieurs municipalités de la province. Sécuritaires, elles favorisent une relation intergénérationnelle plaisante entre les parents et les enfants, et aussi entre les grands-parents et leurs petits-enfants qui passent de bons moments ensemble au parc.

Mme Anie Samson, maire de l'arrondissement, en a fait l'essai et a trouvé l'expérience très agréable : « Nous ne pouvions pas passer à côté de ce type d'équipement qui diversifie notre offre de loisir familial et favorise la connectivité intergénérationnelle », a-t-elle commenté.

C'est dans le cadre du programme Municipalité amie des aînés (MADA) que l'arrondissement a obtenu le budget de 32 600 \$ pour réaliser ce projet qui connaît un engouement sans pareil.



# Scellant Propre

RESIDENTIAL AND COMMERCIAL ASPHALT  
MAINTENANCE AND REPAIR OIL BASED SEALER PROTECTION

**BEFORE** **AFTER**

## REPAIR OF

- CRACKS
- POT HOLES
- EDGES OF GARAGE ENTRANCE
- EDGES OF FOUNDATIONS

CALL FOR FREE ESTIMATION

NATALE:  
514.777.3774

**newsfirst** **SCREENING ROOM**



**Cinemas GUZZO IMAX**

**THE CINEMAS GUZZO GIFT CERTIFICATES...**

**THE PERFECT GIFT FOR ALL OCCASIONS!**

**AVAILABLES AT THE CINEMAS AND ONLINE AT WWW.CINEMASGUZZO.COM**

**WAR FOR THE PLANET OF THE APES**

13+ | 2 hrs 20 mins | Action-Adventure |



Following the events of Dawn of the Planet of the Apes, Caesar and his ape colony are embroiled in a battle with an army of humans. When the apes suffer heavy losses, Caesar wrestles with his darker instincts as he resolves to avenge his kind. The battle pits Caesar against the humans' leader, a ruthless Colonel, in an encounter that will determine the fate of their species and Earth's future.

**THE HOUSE**

13+ | 1 hr 28 mins | Comedy |



After losing their college fund, Scott (Will Ferrell) and Kate (Amy Poehler) must figure out a way to earn some cash so their daughter (Ryan Simpkins) can go to school. With help from their neighbor Frank (Jason Mantzoukas), the couple start an underground casino in the basement of their house. As the money rolls in and the good times fly, Scott and Kate soon learn that they may have bitten off more than they can chew.

**BABY DRIVER**

13+ | 1 hr 53 mins | Action-Comedy |



Talented getaway driver Baby (Ansel Elgort) relies on the beat of his personal soundtrack to be the best in the game. After meeting the woman (Lily James) of his dreams, he sees a chance to ditch his shady lifestyle and make a clean break. Coerced into working for a crime boss (Kevin Spacey), Baby must face the music as a doomed heist threatens his life, love and freedom.

**SPIDER-MAN: HOMECOMING**

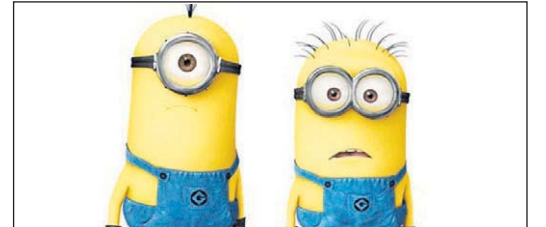
13+ | 2 hrs 13 mins | Action |



Following the events of Captain America: Civil War, Peter Parker, with the help of his mentor Tony Stark, tries to balance his life as an ordinary high school student in Queens, New York City with fighting crime as his superhero alter ego Spider-Man as a new threat, the Vulture, emerges.

**DESPICABLE ME 3**

G | 1 hr 30 mins | Animation |



Balthazar Bratt (Trey Parker), a child star from the 1980s, hatches a scheme for world domination.

**TRANSFORMERS: THE LAST KNIGHT**

13+ | 2 hrs 29 mins | Action |



Having left Earth in search of the Creators, Optimus Prime returns. Two worlds collide but only one will survive. Optimus Prime, Bumblebee, Megatron, and their human pals are back for this fifth go-round, which involves epoch-hopping Transformers (the first trailer featured mechanical medieval dragons... and Nazis) and deep space travel. But plot has never mattered much for a franchise all about robots in disguise beating the gears out of each other, and with Bay back for (he swears) his last Transformers movie, expect bigger and louder 'bot battles.

**ALL EYEZ ON ME**

13+ | 2 hrs 20 mins | Biography |



The true and untold story of prolific rapper, actor, poet and activist Tupac Shakur (Demetrius Shipp Jr.), from his early days in New York to his status as one of the world's most recognized and influential voices. Against all odds, Shakur's raw talent, powerful lyrics and revolutionary mindset establish him as a cultural icon whose legacy continues to grow long after his death.

**CARS 3**

G | 1 hr 49 mins | Animation |



After being trounced in a race by upstart newcomer Jackson Storm (Armie Hammer), everyone begins to wonder if Lightning McQueen (Owen Wilson) should retire. But Lightning isn't ready to throw in the towel yet, and with the help of another rookie - Cruz Ramirez (Cristela Alonzo) - the old dog is going to learn some new tricks and attempt a comeback in the Florida 500.

# Classifieds

Deadline: WEDNESDAY before publication at 1 p.m.



EMPLOYMENT & BUSINESS OPPORTUNITIES NOTICES HEALTH & WELLNESS SNOW REMOVAL PSYCHICS VACATION & TRAVEL MATCHMAKING

**0302 ANTIQUES**  
**ABRACADABRA**  
 TURN your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072. MONTREAL AREA ONLY

**0300 FOR SALE**  
**QCNA (QUEBEC Community Newspapers**

Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

**SAWMILLS FROM** only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext:400OT.

**WANTED**  
  
**Trucks & Cars**  
 Any Condition  
**TOP \$\$\$**  
**(514) 363-6010**  
 8 a.m. 11 p.m.  
 421 St. Antoine  
 Ste-Dorothée

**Building a World of Justice**  
  
 CONSUMER CATHOLIC ORGANIZATION FOR Development and Peace  
**1 888 234-8533**  
 www.dev.org

**0830 PUBLIC NOTICE**  
 NOTICE IS hereby given Mrs. Pierrette DEBROUX, domiciled at 2855, 27th Avenue, Apartment 212, Laval, Quebec, H7R 3K4 in her lifetime, died at Saint-Eustache, on April 18th, 2017. An inventory of the Deceased's property has been made in accordance with the law on July 5th, 2017 before Mtre Francis PELLETIER, notary. It can be consulted by interested parties at 208 Sainte-Rose boulevard, Laval, Québec, H7L 1L6. Given on July 5th, 2017, at Laval. David ROBINSON, liquidator»

**Want to run your classified ads?**  
**CALL**  
**450.978.9999**



Groupe Sutton Excellence inc.  
 Agence immobilière  
 Office: 450.662.3036



**Voula Kottaridis**  
 Real Estate Broker

514.993.5010  
 450.902.8378  
 agentvk@gmail.com

FREE evaluation of your home with no obligation!

**APARTMENTS FOR RENT**





• **VIMONT LAVAL** •

Two 4½ apartments for rent. Close to transportation, highways and shopping. Quick occupancy, One lower renovated 4½ apartment and one upper, both with parking. • Easy to visit. •

Call me for an appointment. Voula: 514.993.5010.

**LAST ISSUE'S ANSWERS FOR**

**CROSSWORDS**

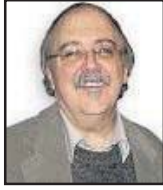
A	L	A	S	E	L	M	S	M	O	O
C	A	P	E	N	E	A	T	A	N	D
I	T	E	M	D	I	S	A	G	R	E
D	E	R	I	D	E	O	R	E		
				E	A	R	N	A	T	O
R	A	P		B	R	A		A	R	E
A	I	L		U	S	I	N	G		A
F	R	O	N	T		S	U	E		L
T	Y	P	O			S	T	E	R	N
				S	I	R		S	T	E
P	L	A		M	A	T	E		G	L
R	I	P		P	I	E	R		G	O
O	P	T		S	T	A			S	E

**Sudoku**

6	1	8	4	3	2	9	7	5
3	7	4	1	9	5	6	2	8
2	5	9	8	7	6	3	4	1
4	2	3	5	8	9	1	6	7
5	9	6	7	2	1	8	3	4
1	8	7	3	6	4	2	5	9
7	3	5	6	1	8	4	9	2
8	6	2	9	4	7	5	1	3
9	4	1	2	5	3	7	8	6



## IN MEMORIAM & OBITUARIES



**ALIX, Pierre**  
**1948 - 2017**

With great sadness we announce the passing of Pierre Alix, at the age of 69 years, on June 24, 2017, in Lorraine, brother of the late Nicole. He leaves to mourn his sisters Louise, Carole (Robert), Denyse (Yvon), nephews, nieces, family and a lot of friends.



**MONTE AMATO, Ermelinda**  
**1927 - 2017**

Our beloved mother, Ermelinda Monte Amato ended her journey on earth on June 24, 2107 on the feast of St John the Baptist. She began her journey on March 10, 1927 in the countryside just outside of a small village in Italy. In 1950, she married our father Salvatore Amato who passed away in July of 1989. She and our dad emigrated to Canada and settled in Montreal. She leaves behind her three children, Filomena (Phyllis), Raffaele (Raphael) with partner Gen Moore and Anna. She loved her grandchildren Pietro, Michele (Micky) and Catherina dearly, unconditionally accepting them into her home and heart. Her arms and home were always opened as she greeted family and friends with a hug. Our mother's spirit shone through as she battled with cancer for the past 3 years. In February of this year, she was hospitalized and has lived at Mount Sinai Hospital since March of this year.

**ARGULLA, Airen**

Passed away surrounded by her loving family at Jewish Hospital. She will be miss by her loving husband Romeo, her daughter Ameer, her son Miguel and her granddaughter Alexa, also her cherished mother Belen and her sisters Venus (Jun) and Doris, sisters-in-law, brothers-in-law, family and friends from here and the Philippines. After a long battle with cancer which she fought with courage, strength and dignity, she will be remembered for her kind heart and devotion to her family.



**BELIAEFF, Judith Helen Dando**  
**1941 - 2017**

Died peacefully at the age of 75 at St Mary's Hospital, Kitchener, surrounded by immediate family, after a short but courageous fight with some complex illnesses. Judith is survived by her much loved and loving daughter, Jennifer Leigh Beliaeff-Hulett, her son-in-law Devin Hulett, and grandson Trevor Leon Hulett, all of Kitchener. Also survived by her former husband, John Leon Beliaeff, and her sister, Mary Deborah Stuart Dando. Born in Ormstown Quebec, Judith lived most of her life in her cherished "La Belle Province," until just after she retired at age 65. She was a graduate and alumnus of Bishop's University in Sherbrooke, Que. Judith had a long career as a data processing manager starting with IBM in Montreal, Luxo Lamp in Ste. Therese, Que. and retiring as an office manager at Walden Testing in Westmount, Que. Judith moved to Kitchener to enjoy retirement near her daughter and family and her sister in Toronto. Judith was an avid golfer, a regular attendee of the Kitchener-Waterloo Symphony and an enthusiastic current events and history buff. She enjoyed a long association with the United Empire Loyalists' Association of Canada, both in Montreal and Kitchener, as well as two branches of the Ontario Genealogical Association in Ontario. A special thank you to the doctors and nursing staff of St Mary's Hospital for their kind and attentive care of Judith.

**BIRKS, George Drummond**  
**1919 - 2017**

Drummond Birks, son of Henry and Lilian (Drummond) passed away on June 23, 2017 at Place Kensington, Montreal. Educated at Selwyn House School, Montreal; St. Andrew's College, Aurora, and McGill University. Married Muriel Anne Scobie on April 4, 1942, who died on February 19, 1979, and by whom he had three sons, Jonathan (Maria), Thomas (Linda) and the late Barrie (Ann), and two daughters, Lynn (Judith Wit) and Cynthia (Salvatore Rinaldi) of Toronto. Married secondly to Anne Charlotte Lohéac on February 10, 1984, which gave him his stepson Erik Richer La Flèche (Carolina). He was blessed with 18 grandchildren and 20 great-grandchildren.

Contact us today to place an obituary or in memoriam  
 in our next issue - NO CHARGE  
 Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

**60**  
YEARS



# Savourer nos délices de notre bar laitier

901 RUE JEANTALON O. | [missjeantalon.com](http://missjeantalon.com)

514 274-4147 514 274-8510

## Bar Laitier



**Nouveau gâteaux crème glacée!**  
**Sandwich crème glacée pour emporter!**



### Coupes glacées

P/S	M/M	G/L	BOL
3,49	3,89	4,09	4,95

#### GARNITURE AU CHOIX:

Sauce au chocolat,  
Sauce au caramel,  
Fraise,  
Fondant au chocolat  
Fondant au caramel

### Les cornets

Ajoutez des garnitures au choix:  
Vermicelles au chocolat, arc-en-ciel,  
M & M's mini, noix de grenobles, etc.

Pour seulement 0,40 \$ en +

	P/S	M/M	G/L
VANILLE	2,49	2,79	3,29
TREMPETTE	2,89	3,19	3,69



### Slush

P/S	M/M	G/L
1,80	2,20	2,60

lime, explosion d'oranges,  
fraise, framboise,  
cerise, bleuets.

### Flavor Burst!!

P/S	M/M	G/L
2,99	3,29	3,69

#### AU CHOIX:

Chocolat, fraise, framboise, bleuet,  
caramel écossais, orange.



### Cafés glacés

P/S	G/L
3,89	4,39

#### AU CHOIX:

vanille française,  
chocolat belge,  
caramel écossais,  
cappuccino.

### Sodas et glace

FLOTTEURS AU CHOIX:  
Root Beer, orange, coke.

3,25



### Laits frappés

P/S	M/M	G/L
3,29	3,79	4,29

#### AU CHOIX:

Vanille, fraise, chocolat,  
caramel, banane.